



Издательство
"Лучшее Решение"



Сайт публикации
педагогических материалов
www.luchsheereshenie.rf

**Серия "Сборники статей,
опубликованных на сайте-СМИ
www.luchsheereshenie.rf"**

**Сборник статей по теме
"Обучение по предметам
гуманитарного цикла"**

**5 часть
период с 01.04.2025г. по 30.04.2025г.**



УДК 37.01

ББК 74.0

Л876



Санкт-Петербург, Издательство "Лучшее Решение", 2025г.

Издатель: ООО "Лучшее Решение"

(ОГРН: 1137847462367, ИНН: 7804521052, Идентификатор в РКП: 9908210, 6040511)

E-mail: lu_res@mail.ru

Главный редактор: Алексеев А.Б.

Серия сборников статей, опубликованных на сайте-СМИ www.лучшеерешение.рф

ISBN 978-5-9908210-5-7

Сборник статей по теме "Обучение по предметам гуманитарного цикла"

5 часть - период по с 01.04.2025г. по 30.04.2025г.

В сборнике представлены статьи разных авторов по теме "Обучение по предметам гуманитарного цикла (русский язык, иностранные языки, литература, литературное чтение, история, обществознание, география, физкультура и спорт, технология, ОБЖ и т.п.)".

Сборник будет интересен педагогам и администраторам учебных заведений, а также активным родителям, воспитывающим детей соответствующего возраста.

Статьи расположены в обратном хронологическом порядке относительно публикации на сайте – сначала более новые статьи – так же как на странице сайта: лучшеерешение.рф/publ-isbn-5

Все статьи, размещенные в сборнике и на сайте лучшеерешение.рф, созданы авторами, указанными в статьях и представлены на сайте исключительно для ознакомления.

Ответственность за содержание статей и за возможные нарушения авторских прав третьих лиц несут авторы, разместившие материалы на сайте. Мнение авторов может не совпадать с точкой зрения редакции.

Любое копирование материалов сайта без ссылки на сайт лучшеерешение.рф запрещено!

Сборник статей по теме "Обучение по предметам гуманитарного цикла"

5 часть - период с 01.04.2025г. по 30.04.2025г.

Содержание:

Статья:	Автор(ы):
Использование ономастики и антропонимикон переводных дастанов в методике преподавания татарской литературы в средней школе	Хусаинова Зульфия Радиковна
Сравнительная характеристика категории времени в русском и английском языках	Кутлыева Лилия Рашидовна и Печенкина Виктория Игоревна



Издательство и Образовательный Центр "Лучшее Решение"

лучшеерешение.рф конкурс.лучшеерешение.рф квест.лучшеерешение.рф
лучшийпедагог.рф publ-online.ru полезныекниги.рф
t-obr.ru 1-sept.ru v-slovo.ru o-ped.ru na-obr.ru

Использование ономастики и антропонимикон переводных дастанов в методике преподавания татарской литературы в средней школе

Автор: Хусаинова Зульфия Радиковна

СОШ с. Шингак-Куль Чишминского района Республики Башкортостан

Аннотация: Статья посвящена использованию антропонимиконов и ономастики переводных татарских дастанов таких, как «Чура батыр», «Сказание об Алпамыше», «Жик Мэргэн», «Идегей» и другие, в методике преподавания татарского языка и литературы. Предлагаются упражнения для использования на уроках родного языка.

Ключевые слова: дастан, антропонимиконы, батыр, сылу.

В многовековой истории татарского народа дастаны играют неопределимую роль в формировании этнокультурного пространства и являются значимыми источниками языка, истории, мировоззрения тюркских народов. Этнокультурный фактор имеет существенное значение в функционировании и развитии антропонимов в эпических произведениях фольклора. Как отмечает Н. Ф. Алефиренко, этнокультурное пространство – это «информационно эмоциональное (“этническое”) поле, виртуальное и в то же время реальное пространство существования и функционирования человека, которое становится ощутимым при столкновении с влияниями культуры». Весьма актуальной областью исследования татарского языкознания является изучение языка фольклора, в том числе и антропонимики.

Интересным разделом ономастики, изучающим имена, фамилии, отчества, псевдонимы и прозвища людей, является антропонимика. Антропонимикон – это совокупность антропонимов. Антропонимический материал богат и разнообразен. Его можно использовать с целью пробуждения у детей интереса к изучению родного языка и истории народа.

Архаические обряды и обычаи имянаречения, переименования древнетюркских народов нашли свое отражение и широкое распространение и в татарских дастанах. Следует отметить, что в тюрко-татарских эпосах наречение именем связано с исключительными качествами героя. В этом отношении весьма своеобразным является повествование о наречении главного героя в татарской версии средневекового дастана «Чура батыр». Так, в дастане отец называет своего сына в честь своего раба – Чура, в древнетюркском языке это

слово имеет значение “мальчик, работник, хлебопашец, воин”. Не случайно главный герой был назван данным именем, так как в конце повествования он становится богатырем, воином. «Нэрэн Чура дигэн колын азат итеп, күк айгырны корбанлык итеп чалып, Ходай юлына куш чырак нияз итеп килеп, Миңле баласын алды. Угыл бала туды. Атын – азат кылган колы Чураның урынына – Чура атады» (Нарен освободил своего раба, принес в жертву своего коня. Взял в руки своего ребенка. Назвал в честь освободившего раба – Чурой). Таким образом, выбор будущего богатыря, кто инициатор этого «счастливого имени», кто его нарек этим именем – все эти моменты считались чрезвычайно важными и в эпическом произведении занимали значимое место.

Мифопоэтическое значение слова батыр намного шире. Эпические герои в татарских дастанах, имеющие имена с компонентом батыр: Чура батыр (ТЭ, с. 223), Кобланды батыр (ТЭ, с. 34), Алпамыс батыр (ТЭ, с. 56), Карабек батыр (ТЭ, с. 76), Карадөң батыр (ТЭ, с. 123), Аркалык батыр (ТЭ, с. 234) и др. Имена героев, в которые включены определения алып, мэргэн, батыр, бытуют на всей территории расселения тюркомонгольских народов – в Якутии, Южном Приуралье, Южной Сибири, на Алтае, в Среднем Поволжье.

В основном антропонимикон тюркотатарских эпических дастанов характеризуется следующими женскими именами, образованными при помощи компонентов сылу “красавица”: Майсылу («Кузыйкурпач белән Майсылу»), Баянсылу («Кузы Көрпә» дастаны) (ТЭ, с. 112): баян (а.) ‘ясность; повествование’ + сылу (т.), Гөлемсылу («Камбәр») (ТЭ, с. 34) – гөлем (т.) ‘мой цветок’ + сылу (т.), Сусылу – су (т.) ‘вода’ + сылу (т.) («Түләк һәм Сусылу дастаны») (ТЭ, с. 23), Көнәрсылу – көн (т.) ‘день’ + сылу, Карлыгачсылу – карлыгач (т.) ‘жаворонок’ + сылу (т.), Мәржәнсылу – мәржән (т.) ‘жемчуг’ + сылу (т.) («Алыпмәмшән») (ТЭ, с. 24), Карачәчсылу – кара (т.) ‘черный’ + чәч (т.) ‘волосы’ + сылу (т.) («Бүз егет») (ТЭ, с. 24), Мактымсылу, Көнсылу – көн (т.) ‘день’ + сылу (т.), Айсылу – ай (т.) ‘день, месяц’ + сылу (т.) («Мактымсылу») (ТЭ, 345); бикә ‘госпожа’: Тукбикә – тук (т.) ‘сытый’ + сылу (т.) («Атаклы кыз Тукбикә») (ТЭ, 245); жамал (а.) ‘красота, милость’ (МИ, с. 341): Сәхипжамал – сахиб (а.) ‘обладательница’ + жамал (а.), Фәтхелжамал (ТЭ, с. 112) – фәтхел (а.) ‘открытие, успех, победа’ + жамал (а.) и др.

Таким образом, антропонимикон отражает этнокультурное видение, которое представляет собой народ, где определяется его основные жизненные ориентации. В тюркотатарских эпосах наречение именем связано с исключительными качествами героя, прежде всего, подчеркивается его смелость, храбрость, оно раскрывается в семантике некоторых компонентов (алп, мэргэн, батыр).

Каждого интересует происхождение его имени, фамилии, от какого слова произошло то или иное имя, какой смысл лежит в его основе. При этом детям следует предложить пользоваться словарями. Иногда историю происхождения своих фамилий могут рассказать и представители старшего поколения. Лексическое содержание татарских фамилий весьма разнообразно, так как в их основе лежит большое количество татарских, а также различных заимствованных элементов. Основу татарских фамилий составляют имена, прозвища, сословные титулы и названия профессий, промыслов, топонимы, этнонимы и др., заимствованные из татарского и других языков.

В современной татарской антропонимии многие чисто татарские имена сохранились лишь как реликтовое явление. Например, в татарском языке имена существительные,

образованные от глаголов, практически полностью вышли из употребления. Имена, фамилии, не вошедшие в современные татарские именныеники, закрепляются только на основе фамилий, не забывая традиции предков, они передаются из поколения в поколение. Из них можно назвать фамилии Алмышев (Алмыш), Бердышев (Бердыш), Яңабердин (Яңаберде) и др.

Особенно интересны фамилии, основы которых восходят к прозвищам. К сожалению, носители фамилий, образованных на основе прозвищ, зачастую совершенно не знают истории происхождения своих фамилий. В основе фамилий, образованных от прозвищ, лежат физические и психологические характеристики личности (Карсаков, Саранов и др.), указание на родственные связи или обращения (Апаев, Туташев и др.), имена, образованные от названий животных, рыб, птиц, трав (Куянов, Ябалаков, Имэнов и др.) не могут быть не интересными.

Фамилии, восходящие к сословным титулам и названиям ремесел и промыслов, имеют большое историческое значение, поскольку в их основе отражена общественная жизнь, быт народа, а прежде всего – социальное деление общества, религия, ремесла и военное дело (Каганов, Амиров, Муллин, Муллакаев, Уракчеев и др.).

Использование ономастических данных на уроках татарской литературы в V-XI классах (конечно, сегодня редко можно встретить учебные планы образовательной организации, где литература преподается в X-XI классах), то есть в процессе обучения татарской литературе, можно осуществить в монографической форме или в ходе прохождения обзорных тем жизненного и творческого пути татарских писателей. Эту работу целесообразно вести в форме разьяснения-анализа происхождения, словообразовательных особенностей имен и фамилий татарских писателей и названий их родных городов и сел. Сначала кратко остановимся на истории формирования и развития фамилий выдающихся татарских литераторов, ученых и деятелей культуры. Далее мы поговорим о происхождении имен и фамилий наших выдающихся поэтов и писателей.

У большинства народов Востока, в том числе и у татар, деятели литературы, культуры и науки использовали в качестве псевдонимов и фамилий (тэхэллүс) имена своих родных сел и городов с добавлением персидской формы изафы -и, -ый: А. Рудаки (9 в.), М. Кашгари (11 в.), С. Сараи (14 в.), Н. Думави (1883-1933) и др. Многие фамилии ученых основаны на именах их отца или деда: Каюм Насыри (1825-1902), Фатих Халиди (1850-1923), Мажит Гафури (1880-1934) и др.

В средние века некоторые ученые и писатели использовали рядом со своим именем имя отца или деда в качестве фамилии-патронима, не получая никаких приставок: Кадыр Галибек (вторая половина 16 в.), Таджуддин Ялчыгул (1768-1838) и др.

Во второй половине 19 в. у татар окончательно сформировалась фамилии с помощью аффиксов -ов, -ев, -ова, -ева, -ин, -ина, заимствованных из русского языка (русский историко-лингвистико-антропонимический процесс совпал с периодом становления татарского национального литературного языка) и вошло в широкое употребление среди наших писателей: З. Бигиев, Г. Ибрагимов, К. Тинчурин, М. Магдеев и др.

После революции наши писатели и деятели культуры путем присоединения татарских аффиксов -лы, -ле и русских аффиксов -ский, -ская к топонимам продолжали создавать фамилии, указывающие на родные места: Ф. Сайфи-Казанлы, Г. Тулумбайский, Г. Камский и др. [Саттаров, 1981: 156-159].

Использование ономастических данных на уроках татарского языка способствует тесному межпредметному взаимодействию различных школьных предметов, активизации учебного процесса, развитию познавательных способностей, самостоятельности и интересов учащихся. Первый и, вероятно, главный признак хорошей речи – соответствие языковой формы содержанию, цели и ситуации высказывания. Содержание высказывания (предложения, абзаца и т.п.) требует близкого знакомства с темой, а хорошая форма – «единственно нужное размещение единственное нужных слов» (Л.Н. Толстой).

Поэтому часто единственными пригодными, «нужными» словами являются имена собственные: 1) антропонимы – имя, фамилия, отчество, псевдоним, прозвище; 2) топонимы – названия географических объектов (рек, морей, холмов, городов, сел и т. п.); 3) космонимы – названия созвездий, звезд, планет, комет; 4) зоонимы – прозвища животных; 5) теонимы – имена богов, мифологических персонажей и т.п.

Как мы уже отмечали, имена собственные встречаются во всех стилях речи: в языке художественной литературы, в публицистическом, научном, официальном, разговорном стилях. Без них невозможно представить сочинение, изложение, статью, письмо и т.д. Поэтому учащиеся должны постоянно расширять запас «нужных слов», изучать их особенности, знать о сходствах и различиях между типами имен существительных всех падежей, чувствовать и распознавать их стилистическую окраску.

Для разнообразия упражнений по ономастике, есть такие упражнения, которые можно использовать на уроках и татарского языка и литературы.

Образцы упражнений с материалами литературной ономастики при изучении родного(татарского) языка и литературы в средней школе.

Упражнение 1. Составьте фамилии из данных имен.

Гали, Сафиулла, Йосып, Әмир, Нури, Мостафа, Хәбибулла, Гайнетдин, Мотатар, Әюп, Сәлим, Жамал.

Упражнение 2. Составьте список учеников в вашем классе. Проверьте происхождение фамилий, сравните их написание по-татарски и по-русски.

2 нче күнегү. Сезнең сыйныфта укучылар исемлеген төзегез. Фамилияләренең килеп чыгышын тикшерегез, аларны Татарча һәм русча язуны чагыштырыгыз.

Башкортстан – иркен ил, биләгән мәйданы 143 мең 600 квадрат километр тәшкил итә. Әгәр аны дүрткел өстәл рәвешле күзалласак та, 380 километр булыр иде ул өстәлнең һәр ягы. Шундый да киң мәйданлы ул туган Башкортстаныбыз. Илебезнең чикләре ут күршеләребез Пермь, Свердловск, Чиләбе, Ырынбур өлкәләре һәм Татарстан, Удмуртия жирләре белән тоташкан. Башкортстан Республикасының башкаласы – Уфа, 1 миллионнан артык кеше яши

анда. Башкалыбыз гүзэл Агыйдел белән Караидел елгаларының күркәм биек ярында – изге Кобатау белән изге Торатау түбэләрәндә урынлашкан. (Ж. Солтанов)

Упражнение 4. Объясните происхождение данных антропонимов. Напишите женские и мужские имена в двух столбцах в алфавитном порядке.

Айгөл, Әлфия, Әмирхан, Габбас, Миңлесьлу, Рәхим, Жәмил, Гөлсара, Фаяз, Гөлсьлу, Зәйнәп, Нияз, Сөләйман, Рокыя, Сәра, Хисаметдин, Гөлбану, Харрас, Исламия, Гөлйөзем, Исмәгыйль, Шамил.

Упражнение 5. Напишите небольшое сочинение о своей малой родине, используя псевдонимы.

Упражнение 6. Запишите названия гор, рек и лесов в вашем районе. Постарайтесь выяснить, как они возникают.

Упражнение 7. Каковы клички ваших питомцев? Почему вы дали им такое имя? Расскажите об этом.

Упражнение 8. В каком случае эти слова следует включать в кавычки? Докажите свою точку зрения.

Тулпар. Татар теле. Кызыл таң. Кара йөзләр. Галиябану. Өмет. Нур. Идегэй. Бердәмлек.

Упражнение 9. Найдите подходящие имена собственные и объясните их написание:

1. города Республики...
2. горы, реки, озера в регионе, где вы живете...
3. газеты и журналы, выходящие на татарском языке...
4. клички ваших питомцев...
5. герои татарских народных сказок...
6. герои татарских дастанов...

Упражнение 10. Найдите имена собственные в предложениях, определите, какими частями предложения они являются.

Шәмсеруй апа врачның авызына керердәй булып йотылып тыңлап торган жиреннән шулай дип сорап куйды. (Я. Зәнкиев) 2. Кичен кайтып житәргә исәп тоткан Солтангалиев Уфага икенче көнне иртән генә килеп төште. (Р. Мөхәммәдиев) 3. Шулардан берсе Сәхипне таптый язды. 4. Талашның бу дәрәжәдә кискенләшүен басар өчен Госман катнашты. (Г. Ибраһимов) 5. Шулай итеп Мурманскига сәфәр тоткан Шаһинур, ярты юлдан борылып, ике-өч көн дигәндә киредән туган авылына тып итеп кайтып төште. (Р. Низамов) 6. Альберт, дилбегәнә кулына алып, Ярмөхәммәтне көтә иде. (Р. Батулла) 7. Башкача яту түгел, күз дә йоммады Йолдызкашка. (А. Котыев) 8. Кушлавычтан киткәндә Газизәгә 7-8 яшь, ә Габдуллага 4-5 ай гына иде. (Ә. Фәйзи) 9. 1980 нче елны Свердловск өлкәсендәге Гайнә авылында «Нуры содур» ның өченче күчермәсенә очрадык. (М. Госманов)

Упражнение 11. Запишите имена собственные по разделам ономастики, используя приведенные примеры.

Антропонимы...

Гидронимы...

Космонимы...

Зоонимы...

Агыйдел, Миңнулла, Асылыкүл, Актырнак, Куганак, Галимулла, Ибраһим, Чулпан (йолдыз), Алабай, Мыраужан, Азов, Кәжәмөгез, Зәмзәмбану, Нептун, Чалкойрык, Кара дингез, Каз юлы, Актүш, Әклимә, Йөрүзән, Вилдан, Ашкадар, Жидегән йолдыз, Кираметдинов, Байкал, Хэйрүш, Сарыбай, Сөтлебикә, Галәү.

Упражнение 12. В приведенных предложениях из образцов устного народного творчества даны примеры пословиц и поговорок. Вам знакомы эти пословицы и поговорки? Что означают имена собственные в них?

1. Чулпан таңны уята.
2. Урал таудай тау булмас, Урал аша су булмас.
3. Зәйнең башы яланлы, Зәй тамагы баланлы.
4. Биредә Алабай, аргы якта ялагай.
5. Нәр Мәжнүнгә бер Ләйлә.
6. Каф тавы артында.
7. Хозыр-Ильяс булсын юлдашың.
8. Хисмәт урынына кисмәк.
9. Хисмәтенә күрә кыйсмәте.
10. Юкмыш бабай заманында.
11. Идел бер, чишмәсе мең.
12. Ибне Адәм кисә торыр, урман халкы үсә торыр.
13. Әлеге дә баягы Әхмәт бабай таягы.
14. Агай илде иләмән, юлда – юламан, кырда – Сөләйман.
15. Гали үзенә, Вәли үзенә.
16. Әрле Мәликәгә коры тәлинкә.
17. Арбалыга Каргалы ерак түгел.
18. Ашка дисәң – Зәбидә, эшкә дисәң – юк өйдә.
19. Гали үз эшендә, Вәли үз эшендә.
20. Әмәк белән Жәмәк, көрәк белән сәнәк.
21. Исеме Шомбай, бәхетем шундай.
22. Бер бәхетәң булмаса, Кытайга барсаң да чәй эчә алмассың.
23. Биредә Алабай, аргы якта ялагай.
24. Эттән әрсез, Алабайдан кадерсез.
25. Идел чыкканчы балтасын бирә, Идел чыккач сабын да тоттырмый.
26. Нократның бер ташы көмеш, берсе бакыр.

Упражнение 18. Запишите в тетрадь, составив пять предложений, используя следующие имена собственные.

Агыйдел, Зэнфирэ, Башкортстан, Янгантау, Бөржән, Дим, Уфа, Өлшәй, Ашкадар, Нурислам, Шүлгән-таш, Красноуольский.

Упражнение 13. Прочтите выразительно. Постарайтесь перевести предложения (или прозвища) на русский язык.

«Минем кушаматым «Сары черки», – диде. – Төсемә карата да, телемә карата да кушылган ул. Телем әче минем. (М. Кәрим) 2. ...Әмма шулай да үсеп барган малайга ашау асла житмәгән, буйга һаман үскән, ә тәнәнә бер дә ит кунмаган, сыйраклары да бик нечкә булып калган. Шунадыр инде, шәкертләр аңа «Чикерткә» дигән ләкаб та биргәннәр. <...> Тора-бара моның чын исеме онытылган, бары шул «Чикерткә» дигән ләкабы гына торып калган. (Ә. Еники) 3. Ферманың алдынгы эшчесенә кушаматы – «Маяк Вәли». Кушаматка лаек булып эшләргә, яшәргә кирәк. (Ш. Вәлиев)

Упражнение 14. Прочтите текст. Найдите имена собственные. Они вам знакомы? Какие еще названия небесных тел (космонимы) вам знакомы? Знаете ли вы пословицы и поговорки с этими космонимами? Попробуйте перевести космонимы на русский язык.

Чулпан йолдыз халык ижатында бик популяр образ: «Чулпан Айдан яктырак», «Чулпан калыкты – Ай батты», «Ай янында Чулпан йолдыз, чакрым ярым арасы» һ.б.

Йолдызның күренү вакыты көтүче көтүне алып чыккан яки алып кайткан вакытка туры килгәнлектән, аңа халык «Көтүче йолдызы» – Чулпан исемен биргән (фарсыча «Чулпан» – көтүче, чабан).

Кояшка аеруча якын булган планета – Меркурийны татарлар электән үк «Кече Чулпан» дип йөрткәннәр. Халык әйтемнәрендә ул Кояш белән бергә тасвирланган: «Чулпан йолдыз таң белән туа, Кече Чулпан Кояш белән туа».

Гигант планеталарның иң якыны булган Юпитерны язма әдәбитта «Мөштәри» дип гарәпчә атап йөрткәннәр. Марс планетасының исеме «Кызыл йолдыз» булган. Күк йөзәндәге иң якты йолдыз – Сириус – «Ачык йолдыз» дип аталган.

Жиргә тонык кына яктылык бирүче аз санлы йолдызлар төркеме – «Иләк йолдыз», ә язма әдәбиятта – «Өлкәр» дип исемләнгән.

Татар халык авыз ижатында башка йолдызлыкларның да күк йөзәндә карата торышлары хакында шактый гына мәкальләр һәм әйтемнәр бар. Мәсәлән, «Сәвер килми яз булмый, Жәүза күрми жәй булмый», ягъни, горизонтта Сәвер (Телец) йолдызы яз житүне, ә Жәүза (Близнецы) жәй башлануын күрсәтә дигән сүз. «Өлкәр жиргә төшкәндә, сыер суга төшә». Өлкәрнең горизонтта иң якын торган вакытыннан алып чын жәй башлана. (В. Беркутов)

Упражнение 15. Вам знакомы эти фразеологизмы? Объясните их значения. Попробуйте их перевести на русский язык.

Ләйлә белән Мәжнүн, Чыңгыз хан чирүе сыман, Сизиф ташы, Хызыр Ильяс юлдашың булсын, Прометей уты, Мамай заманыннан калган, Нух пәйгамбәр заманыннан башлану, Гордий төене, Сөләйман балдагы.

Упражнение 16. Сгруппируйте заимствованные имена в зависимости от того, из какого языка они проникли в татарский антропонимикон.

Имена, заимствованные из арабского языка...

Имена, заимствованные из персидского языка...

Имена, заимствованные из русского языка...

Лариса, Мәликә, Зәйтүнә, Салават, Сәрвәр, Зәлия, Роза, Анңела, Бану, Альберт, Фазлетдин, Фәридә, Артур, Фирдүс, Халиулла, Гөлзадә, Гөлинә, Марс, Гөлсем, Дамир, Дания.

Упражнение 17. Отгадайте загадки по теме «Имена».

1. Исем – ике ижекле сүз,

Тәүге ижеге – төс: бел!

Икенче ижек – сыекча:

Кайнатып (кайнаткач – өреп!)

Чәй итеп эчәбез гел.

2. Бу да – исем,

Бу да – ике ижек.

Беренчесеме? Күк жисеме.

Икенчесе – бүлмә үсемлеге.

(Бик күп төрле була исеме.)

3. Кар, сөт төсендәге төс ул,

Бу төс – беренче ижек.

Икенчесе – йолдыз:

Моны

Белмисең инде ничек?..

4. Тәүге ике ижеге – сүз:

Сүз – затлы металл булсын.

Башта – жеп сыман төк:

Соңгы

Ижек итеп ат булсын!

5. Нәфис тавышлы сайрар кош,

Саргылт, коңгырт төстә ул.

«Чибәр» мәгънәсен куш – исем:

Сирәк исем бездә ул...

6. Тәүге хәрефе –

Беренче хәреф алфавиттагы.

Исем була – өч хәрефле

Бер генә сүз куш тагы.

7. «Бөек», «олы» мәгънәле сүз –

Ике ижекле – уйла!

Исем, кушсаң мал-мөлкәткә

Ия кеше кем була.

Ответы: 1. Алсу. 2. Айгөл. 3. Акчулпан. 4. Алтынчәч. 5. Сандугачсылу. 6. Азат. 7. Галибай. 8. Дәүләт. 9. Зәйни. 10. Фәнзил.

Упражнение 18. Скажите, в каких татарских и башкирских названиях песень имеются имена реки, горы.

Упражнение 19. Какие имена вы знаете, которые связаны происхождением с названиями цветов? Запишите десять примеров в тетрадь.

8. «Зур», «өлкән» мәгънәле сүз ул,

Утырма авыр сулап:

Бер ижек кушсаң – исем ул,

Нинди исем? Тап уйлап!

9. Татарстандагы елга,

Хәрефләре – өч кенә.

Ижек өстәсәң – исем ул:

Жиңел кебек...

Уйланмасаң,

Жиңел түгел һич кенә!

10. Белемнәр жыелмасы ул –

Меңнәр омтыла аң.

Өч хәрефле ижек кушсаң,

Исем була өр-яңа.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

А л е ф и р е н к о Н . Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка. М.: Флинта: Наука, 2010. 288 с.

Г а б и ш е в а Л . Л . Слово в контексте мифопоэтической картины. М.: РГГУ, 2003. 192 с.

Г о р б а ч е в а О . Г . Ономастическое пространство русских народных и авторских сказок: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Брянск, 2008. 26 с.

Ж и р м у н с к и й В . М . Тюркский героический эпос. Л.: Наука, 1974. 727 с.

З а к и р о в а И . Г . Дастан «Ак Кубек» тюркских народов // Вестник Чувашского университета. 2009. № 4. С. 296–301.

И с м а г у л о в а Б . Х . , Б а я н д и н а С . Ж . Ономастическое пространство казахского фольклора

// Материалы международного конгресса «Актуальные проблемы комплексного исследования алтаистики и тюркологии». Кокшетау, 2009. С. 187–192.

М а г а з а н и к Э . Б . Ономапэтика или говорящие имена в литературе. Ташкент: Фан, 1978. 146 с.

Мухаметзянова Л. Х. Книжный дастан в творчестве казанских татар // Вестник ТГГПУ. 2011. № 4 (26). С. 247– 249.

Тенишев Э. Р. О методах и источниках сравнительно-исторических исследований тюркских языков // Советская тюркология. 1973. № 5. С. 119–124.

Токмашев Д. М. Антропимы в героическом эпосе: Сравнительно-исторический аспект. Новокузнецк, 2005. 220 с.

Хазиева - Демирбаш Г. С. Антропонимическое пространство татарских и турецких загадок // Вестник Челябинского государственного университета. 2014. № 3. С. 128–130.

Хазиева - Демирбаш Г. С. , Биктагирова З. А. Личные имена в татарских и турецких пословицах и поговорках // Вопросы современной науки и практики. 2012. № 2 (40). С. 271–274.

Щетинин Л. М. Слова, имена, вещи. Очерки об именах. Ростов н/Д, 1966. 119 с.



Издательство и Образовательный Центр "Лучшее Решение"

лучшееерешение.рф конкурс.лучшееерешение.рф квест.лучшееерешение.рф
лучшийпедагог.рф publ-online.ru полезныекниги.рф
t-obr.ru 1-sept.ru v-slovo.ru o-ped.ru na-obr.ru

Сравнительная характеристика категории времени в русском и английском языках

**Авторы: Кутлыева Лилия Рашидовна
и Печенкина Виктория Игоревна**

МБОУ «СОШ с. Николо-Березовка», Краснокамский район РБ

Аннотация: В данной статье в разных аспектах дана сравнительная характеристика категории времени в русском и английском языках.

Ключевые слова: русский язык, английский язык, настоящее время, прошедшее время, будущее время.

Сравнительное изучение временных форм в русском и английском языках представляет собой важную задачу современного языкознания, так как позволяет глубже понять механизмы выражения действия во времени и трудности, возникающие при межъязыковом переходе.

Актуальность данной темы обусловлена тем, что понимание различий между временными системами русского и английского языков необходимо для эффективного овладения иностранной речью и точного перевода.

Сравнительная характеристика категории времени в русском и английском языках включает в себя несколько аспектов, таких как грамматические времена, их использование, а также способы выражения временных отношений. Вот некоторые ключевые моменты:

Грамматические времена

Грамматическая категория времени представляет собой одну из центральных категорий в системе глагольной морфологии русского языка. Она отражает отношение действия ко времени его совершения: к моменту речи, к прошлому или к будущему. В русском языке система времен отличается относительной простотой по сравнению с,

например, английским языком, и включает в себя три основные временные формы: настоящее, прошедшее и будущее.

Настоящее время используется для описания действий, происходящих в данный момент или регулярно. Прошедшее время делится на совершенное (действие завершено) и несовершенное (действие не завершено или происходило в прошлом). Будущее время также делится на совершенное и несовершенное, но формируется по-разному в зависимости от вида глагола.

Итак, временная система русского языка характеризуется сравнительно простой структурой — наличием трёх грамматических времен, — при этом глубокую роль в выражении временных значений играет категория глагольного вида. Именно эта особенность делает систему одновременно гибкой и контекстно-зависимой. В отличие от английского языка, где временные значения строго фиксируются грамматически, в русском языке они зачастую передаются через комплекс морфологических, лексических и синтаксических средств.

Грамматическая категория времени в английском языке занимает одно из ключевых мест в системе глагольных форм и отличается высокой степенью структурной сложности и формализованности. В отличие от русского языка, где временная система включает всего три основных времени и тесно связана с категорией вида, в английском языке функционирует разветвлённая система, включающая 12 основных временных форм, которые делятся на простые, продолженные (progressive), совершенные (perfect) и совершенные продолженные (perfect progressive). Например, для настоящего времени есть Present Simple, Present Continuous, Present Perfect и Present Perfect Continuous. Прошедшее и будущее также имеют свои варианты, что позволяет более точно выразить временные отношения.

Использование времен

В русском языке времена используются для обозначения времени действия, но контекст часто играет большую роль в понимании. В русском языке акцент может быть сделан на вид глагола (совершенный или несовершенный), что указывает на завершенность действия.

Времена в английском языке более детализированы, что позволяет передавать нюансы времени и продолжительности действия. Например, использование Present Perfect указывает на связь между прошлым и настоящим, тогда как Past Simple обозначает действие, завершенное в прошлом.

Способы выражения временных отношений

Временные отношения в русском языке могут также выражаться с помощью наречий времени (сейчас, вчера, завтра и т.д.) и контекста предложения. Употребление временных форм зависит от контекста и может меняться в зависимости от стиля речи.

Временные отношения в английском языке выражаются через грамматические конструкции, а также с помощью временных наречий (now, yesterday, tomorrow). В английском языке важна точность выбора времени для передачи правильного смысла.

Таким образом, мы пришли к выводу, что английский язык имеет более сложную и детализированную систему времен по сравнению с русским. Русский язык делает акцент на вид глагола и контекст, тогда как английский — на разнообразие временных форм и их нюансы. Понимание этих различий может помочь в изучении обоих языков и улучшении навыков общения.

Список литературы:

1. Бондарко А.В. Вид и время русского глагола (значение и употребление). М.: Просвещение, 1971.
2. Васильев А.А. Английский: правила произношения и чтения, грамматика, разговорный язык. СПб: 2002.
3. Гуревич В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков. Учебное пособие. М.: Флинта: Наука, 2003г. 168с.
4. Иванов В.М. Историческая грамматика русского языка. М.: Просвещение, 1990. 400с.



Издательство "Лучшее Решение"

(ООО "Лучшее Решение" (ОГРН: 1137847462367, ИНН: 7804521052) - издатель журналов и сборников)

1. Публикации в периодических журналах в НЭБ (eLIBRARY.RU):

www.t-obr.ru - Журнал "Технологии Образования" (периодический журнал, ISSN 2619-0338, регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 – 72890 от 22.05.2018г.). Статьи педагогической и образовательной направленности. Отправка статей в НЭБ (eLIBRARY.RU). Есть срочные публикации в Ежедневнике журнала "Технологии Образования" - ваш персональный журнал за 1 день.

www.na-obr.ru - Журнал "Научное Образование" (периодический журнал, ISSN 2658-3429, регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 74050 от 19.10.2018г.). Статьи научной направленности в 16 тематических рубриках. Отправка статей в НЭБ (eLIBRARY.RU). Есть срочные публикации в Ежедневнике журнала "Научное Образование" - ваш персональный журнал за 1 день.

2. Публикации в периодических журналах:

www.1-sept.ru - Журнал "1 сентября" (периодический журнал, ISSN 2713-1416, регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 77018 от 06.11.2019г.). Статьи педагогической и образовательной направленности. Журнал выходит ежемесячно. На сайте журнала публикуются презентации, доклады на конференциях, работы обучающихся. Можно сделать персональную страницу автора на сайте. Часть материалов размещается в сборниках с № ISBN, в т.ч. есть экспресс-сборник с размещением публикаций за 1 день. Есть срочные публикации в Ежедневнике журнала "1 сентября" (ваш персональный журнал за 1 день).

www.v-slovo.ru - Журнал "Верное слово" (периодический журнал, ISSN 2712-8261, регистрация СМИ: ЭЛ № ФС77-79314 от 16.10.2020г.). Размещение статей образовательной и педагогической направленности. Публикации презентаций и докладов на педагогических конференциях. Свидетельство сразу после проверки статьи редакцией.

2. Публикации материалов на сайтах-СМИ:

www.лучшееерешение.рф (регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 64656 от 22.01.2016г.) - Публикации педагогических материалов, в т.ч. в сборниках с № ISBN, в т.ч. есть экспресс-сборник с размещением публикаций за 1 день. Оформление статей отдельными файлами.

www.лучшийпедагог.рф (регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 69099 от 14.03.2017г.) - Онлайн-публикация педагогических материалов своими руками, в т.ч. в сборниках с № ISBN, в т.ч. есть экспресс-сборник с размещением публикаций за 1 день.

www.publ-online.ru (регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 72035 от 29.12.2017г.) - Онлайн-публикация научных, педагогических и творческих материалов своими руками, в т.ч. в сборниках с № ISBN.

www.o-ped.ru (регистрация СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 82375 от 10.12.2021г.) - Онлайн-публикация педагогических и образовательных материалов своими руками, в т.ч. бесплатные публикации.

3. Книжный магазин издательства на сайте: www.полезныекниги.рф

Образовательный Центр "Лучшее Решение"

проводит дистанционные предметные олимпиады, творческие конкурсы и образовательные квесты для учащихся и для педагогов на сайтах:

конкурс.лучшееерешение.рф – Олимпиады, конкурсы и тесты ОНЛАЙН для учащихся и педагогов.

квест.лучшееерешение.рф – Образовательные квесты и тесты для всех, тесты для педагогов.